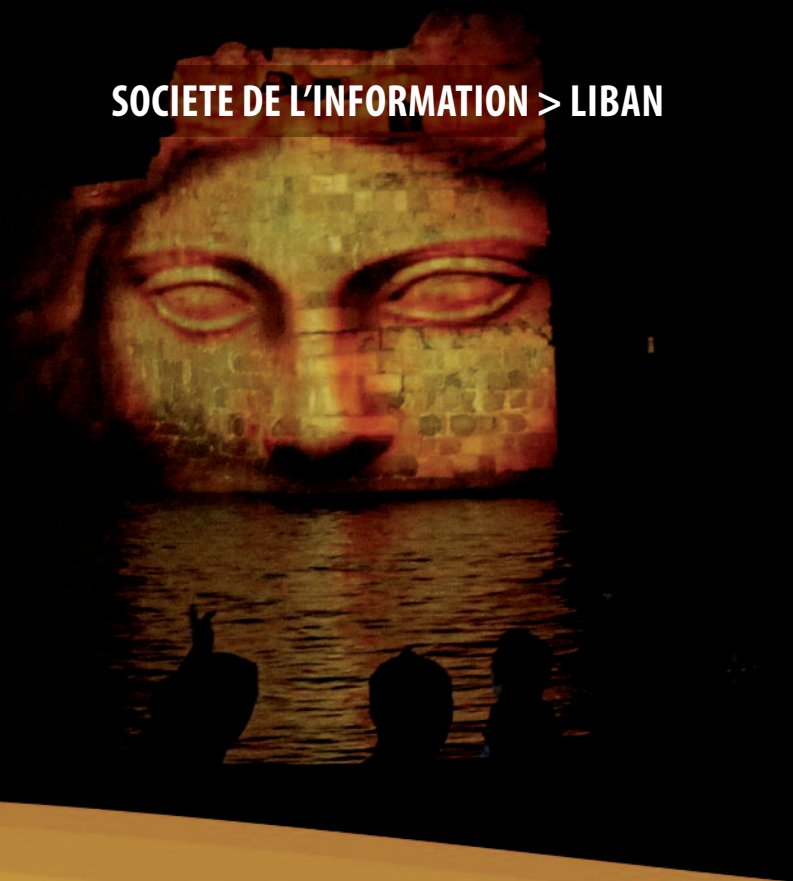


La technologie pour se promener dans l'histoire



www.enpi-info.eu

Peut-on visiter un amphithéâtre romain comme si on était sur place il y a des centaines d'années ? Pas pour l'instant, mais on pourra bientôt. Un projet européen financé par le programme CBC MED vise à utiliser les technologies multimédias innovantes dans la gestion du patrimoine culturel et naturel du bassin méditerranéen. Un journaliste du Centre Européen de voisinage était au port de Byblos quand le premier mapping vidéo sur l'histoire de la ville a été projeté sur l'ancienne forteresse du port. Il nous envoie ce reportage.

Texte de: **Antoine Ajoury**

Photos par: **AFP © EU/Neighbourhood Info Centre**

BYBLOS – « Au moins, l'argent du contribuable européen est dépensé ici sur des projets utiles et remarquables ! ». Nous sommes au port de Byblos, au Liban, et l'opinion de ce couple de touristes hollandais est exprimée au sujet d'un mapping vidéo sur l'histoire de la ville. Il s'agit d'une technologie multimédia tridimensionnelle projetant des vidéos sur des volumes, recréant ainsi des images de grande taille sur la vieille forteresse du port.

La technique utilisée fait littéralement revivre les pierres centenaires. Mariant une musique grandiose à un jeu de couleurs et de lumière, le show est époustoufflant. Ebahis, les spectateurs tombent sous le charme d'une projection qui ne dure qu'une dizaine de minute. Mais cela vaut l'attente. Noah, 10 ans, Canadien, a les yeux qui brillent. Il trouve « le show magique ». « C'est un moyen qui permet de connaître rapidement l'histoire de la ville et de la mémoriser – dit un vieux résident de la ville – l'impact de la projection en 3D permet une assimilation qu'on ne trouve pas en lisant un livre ou une brochure ».

Cette publication ne représente pas l'opinion officielle de la CE ou les institutions de l'UE. La CE n'assume aucune responsabilité quelle qu'elle soit quant à son contenu.



La forteresse maritime comme site pilote

« Nous avons les sites archéologiques, le port, les souk - affirme Ayoub Bark, vice-président de la municipalité de Jbeil - mais il fallait encore un événement extraordinaire pour promouvoir le tourisme, créer de nouvelles opportunités, et générer du travail ». C'est ainsi que la forteresse maritime qui se trouve aux abords du port, a été choisie comme site pilote. Il fallait ensuite choisir un sujet pour la projection. « Le projet étant étalé sur trois ans - continue M. Bark - nous avons opté cette année pour l'histoire millénaire de la ville de Byblos, des phéniciens à nos jours, en passant par les périodes helléniques, romaines, arabes, croisées et ottomane... »

Le video mapping fait parti du projet International Augmented Med (IAM), qui a pour objectif l'application des technologies multimédias inno-

EU Neighbourhood Info Centre Reportage no. 108

Ceci est une série de reportages sur les projets financés par l'EU, élaborée par des journalistes et des photographes sur le terrain ou par l'EU Neighbourhood Info Centre.

© 2013 EU/Neighbourhood Info Centre

■ La projection en 3D proposée sur la vieille forteresse du port de Byblos



vantes dans la gestion du patrimoine culturel et naturel. « Le projet comprend 14 partenaires venus de 7 pays différents. Il fait parti du programme CBC Med, une Coopération transfrontalière financée par l'Union Européenne entre les pays membres de l'UE et les pays tiers du Bassin Méditerranéen », explique Daniel Asmar, professeur à l'American University of Beirut, un des partenaires au Liban, avec la municipalité de Jbeil (Byblos). Le projet a pour intérêt principal l'héritage culturel des pays de la Méditerranée : autre à la forteresse de Byblos les visiteurs auront l'occasion de redécouvrir différents sites et monuments – tels la Bibliotheca Alexandrina (Egypte) ou le musée archéologique de Dar-es-Saraya en Jordanie – sous une nouvelle perspective.

« Le projet a vu le jour grâce à l'initiative de deux experts en IT/multimédia, Enzo Gentile et Paolo Servi qui, dans un premier temps, ont vu le potentiel de la technologie dans la valorisation de sites culturels de la Sardaigne, pour ensuite l'élargir au bassin de la méditerranée », explique Alma Cardi, membre du conseil municipal d'Alghero en Italie. « Le but de ces petits projets est aussi de renforcer l'amitié et le bon voisinage autour du bassin méditerranéen », renchérit Enzo Gentile. Ce qui est intéressant, c'est que chaque pays peut développer des idées selon les moyens et les capacités qu'il a. « Le but étant – insiste de son côté Paolo Servi – d'enrichir les compétences locales, avec l'aide des autres partenaires du projet, pour créer aussi des liens transversaux entre les pays ».

Des lunettes spéciales pour voir le passé

Il y a beaucoup de moyens technologiques utilisés pour arriver au résultat escompté. La première in-



« L'impact de la projection en 3D permet une assimilation qu'on ne trouve pas en lisant un livre ou une brochure »

« Nous avons les sites archéologiques, le port, les souks, mais il fallait encore un événement extraordinaire pour promouvoir le tourisme, créer de nouvelles opportunités, et générer du travail »

■ Le public regard la projection en 3D sur la vieille forteresse du port de Byblos

novation est 'l'architectural mapping', mais aussi l'IAM (International Augmented Mapping), relatif à la reconstruction en 3D, sans oublier les systèmes interactifs. Mais quel est donc l'impact des technologies multimédia pour le tourisme ? Daniel Asmar explique : un touriste visite le site archéologique de Byblos. S'il n'est pas accompagné d'un guide et s'il n'a pas des connaissances spécifiques sur le sujet, il ne va pas apprécier à leur juste valeur les vestiges qui s'y trouvent. Pour ce faire, le visiteur pourrait visualiser avec des lunettes spéciales le site tel qu'il était avant sa destruction, ou bien en utilisant sa tablette électronique, il pourrait reconstituer le site en question à travers une image virtuelle.

Grace à la technologie, le passé tel qu'il était, n'aura plus de secrets. A l'AUB l'équipe spécialisée en science informatique a commencé avec un prototype : un vase antique brisé et retrouvé en mer. Evidemment son « augmented part » n'est pas impressionnante, mais on peut avoir une idée déjà de l'intérêt du projet et de son fonctionnement. La deuxième étape sera de reconstituer en trois dimensions l'amphithéâtre romain qui se trouve près de la forteresse de Byblos. Une étude historique suivra. Le but ? Créer une pièce de théâtre avec des personnages d'époque, que le touriste pourrait voir comme s'il était présent sur place il y a des centaines d'années.



■ Voici la partie 'augmentée' d'un vase: il s'agit de la reconstruction en 3D grâce à un logiciel

« Le but de ces projets est d'enrichir les compétences locales, avec l'aide des autres partenaires du projet, pour créer aussi des liens transversaux entre les pays ».

La coopération transfrontalière en Méditerranée

<http://www.enpicbmed.eu/>

Le Programme multilatéral de coopération transfrontalière "Bassin Maritime Méditerranée" fait partie de la nouvelle Politique Européenne de Voisinage et de son instrument financier (IEVP) pour la période 2007-2013: il inclut les régions de l'UE et celles des pays partenaires situées le long des côtes de la mer Méditerranée.

International Augmented Med (I AM)

http://www.enpicbmed.eu/sites/default/files/i_am_final_0.pdf

Le projet a pour objectif l'application des technologies multimédias innovantes dans la gestion du patrimoine culturel et naturel.

Durée :
Octobre 2012 –
Octobre 2015

Budget :
€3.060.000

Pays Participants :
Italie, Espagne, Egypte, Jordanie, Liban, Palestine, Tunisie

Pour en savoir plus :
Exemple de videomapping:
<http://www.youtube.com/watch?v=QjWJHEmFfPA>

Fiche projet de l'EU Neighbourhood Info Centre sur la Coopération transfrontalière (CTF) :
http://www.enpi-info.eu/mainmed.php?id=176&id_type=10&lang_id=469

Portail thématique:
<http://www.enpi-info.eu/thememed.php?subject=9>

EU Neighbourhood Info Centre
An ENPI project